

*3 x AG13 Knopfzellen-Batterien inklusive
3 x AG13 button cell batteries included.
3 batteries à piles rondes AG13 incluses.
Comprese 3 batterie a pastiglia AG13.
3 x pilas de botón tipo AG13 incluidas.
Inclusief 3 x AG13 knoopbatterijen.*

CE



(D)

Batterien einlegen:

Schrauben Sie das Lampengehäuse hinten auf und legen Sie die 3 Batterien mit dem Minuspol nach unten ein. Schließen Sie den Deckel wieder.

Achtung: Bitte entsorgen Sie Altgeräte und leere Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie diese bitte zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen ab.

**Bedienungsanleitung
Instrucciones para el manejo
Instruction Manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing**



Kat. Nr. 43.2005

(GB)

Insert batteries:

Unscrew the end cap and insert the 3 batteries with the negative pole downwards. Replace the end cap.

Attention: Please do not dispose of old electronic devices and empty batteries in household waste. To protect the environment, take them to your retail store or to appropriate collection sites according to national or local regulations.

(F)**Insérez les batteries:**

Dévissez le boîtier de la lampe situé à l'arrière et insérez les 3 batteries avec le pôle négatif dirigé vers le bas. Refermez le couvercle.

Attention: *Les vieux appareils électroniques et piles usagées ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers. Veuillez les rendre dans un site approprié de récupération pour les enlever sous des conditions de milieu ou chez votre revendeur selon les spécifications nationales et locales.*

(E)**Poner baterías:**

Abra el alojamiento de la lámpara por atrás e inserte las 3 baterías señalando el polo negativo hacia abajo. Vuelva a cerrar la tapadera.

Atención: *El aparato y las baterías usadas no deben ser depositadas con los residuos normales de la casa. Por favor depositélas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.*

(I)**Sostituzione delle batterie:**

Svitare l'alloggiamento posteriore della lampada e inserire le tre batterie con il polo negativo verso il basso. Richiudere il coperchio.

Attenzione: *Le batterie scariche e apparecchi elettrici fuori uso non devono essere smaltite insieme all'immondizia domestica, bensì dovranno essere riconsegnate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali.*

(NL)**Batterijen inzetten:**

Schroef de lampenkast achteraan open en zet de 3 batterijen met de minuspool naar beneden in. Sluit het deksel weer.

Opgepast: *Batterijen en technische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Breng ze naar de inzamelplaatsen of bij uw detaillist naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen.*